

A large, light blue decorative shape consisting of a rounded rectangle on the left and a semi-circle on the right, positioned behind the main title.

eaze

ES - PT - CA - EN

Dynamic Power Manager

Manual de instalación

Manual de instalação

Manual d'instal·lació

Installation manual

V.2.1

19/10/2023

ES

La información contenida en este manual es propiedad de Daze y no puede ser reproducida, ya sea de forma parcial o total. Este manual se suministra junto con el dispositivo al cliente. Daze no se hará responsable de los daños que puedan derivarse directa o indirectamente a personas, objetos o animales debido al incumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este manual.

CA

Les informacions contingudes en aquest manual són propietat de Daze i no poden ser reproduïdes ni total ni parcialment. Aquest manual s'entrega juntament amb el dispositiu al client. Daze no es farà responsable dels danys que puguin derivar directa o indirectament a persones, coses o animals a causa del no compliment de totes les prescripcions indicades en aquest manual.

PT

As informações contidas neste manual são propriedade da Daze e não podem ser reproduzidas, total ou parcialmente. Este manual é fornecido juntamente com o dispositivo ao cliente. A Daze não se responsabiliza por quaisquer danos que possam resultar diretamente ou indiretamente a pessoas, objetos ou animais devido ao não cumprimento de todas as prescrições indicadas neste manual.

EN

The information contained in this manual is the property of Daze and may not be reproduced either in part or in whole. This manual is provided to the client together with the device. Daze will not be held responsible for any damage that may directly or indirectly result to persons, property, or animals as a result of due to failure to comply with all the requirements set forth in this manual.

Índice

Índice - Índex - Summary

01 - Introducción	4
Introdução - Introducció - Introduction	
02 - Instalación	9
Instalação - Instal·lació - Installation	
02.1 - Contenido del paquete	10
Conteúdo da embalagem - Contingut de la caixa - Package contents	
02.2 - Preparación para la instalación	11
Preparação para a instalação - Preparació per a la instal·lació - Preparing to install	
02.3 - Montaje	12
Montagem - Muntatge - Installation	

01 – Introducción

Introdução - Introducció - Introduction



- ES** El Dynamic Power Manager es un dispositivo que permite modular dinámicamente la potencia dedicada a la carga del vehículo para no superar la potencia contratada del contador, evitando cortes de luz debido a la carga.
- PT** O Dynamic Power Manager é um dispositivo que permite modular dinamicamente a potência dedicada ao carregamento do veículo, de forma a não exceder a potência contratada do contador, evitando cortes de energia devido ao carregamento.
- CA** El Dynamic Power Manager és un dispositiu que permet modular de manera dinàmica la potència dedicada a la recàrrega del vehicle per tal de no superar la potència contractada del comptador, evitant talls de subministrament deguts a la recàrrega.
- EN** The Dynamic Power Manager is a device that allows a dynamic modulation of the power dedicated to charging the vehicle, without never exceeding your meter's contractual limits and avoiding blackouts and power shortages altogether.

ES

Dazebox C y Dazebox Home pueden funcionar incluso sin DPM, cuya instalación no es necesaria, pero no se garantiza inmunidad contra episodios de cortes de energía.

En el caso de la instalación de más de un Dazebox en la misma instalación (aguas abajo del mismo contador), solo uno podrá activar el DPM, los demás deberán instalarse con potencia fija.

CA

Dazebox C i Dazebox Home poden funcionar també sense DPM, la seva instal·lació no és necessària, però no es garanteix la immunitat contra episodis de talls de corrent.

En cas d'instal·lar més d'un Dazebox a la mateixa instal·lació (aigües avall del mateix comptador), només un podrà activar el DPM, els altres hauran de ser instal·lats amb potència fixa.

PT

Dazebox C e Dazebox Home podem funcionar mesmo sem DPM, cuja instalação não é necessária, mas não se garante imunidade contra episódios de falta de energia.

No caso da instalação de mais de um Dazebox na mesma instalação (a jusante do mesmo contador), apenas um poderá ativar o DPM, os outros deverão ser instalados com potência fixa.

EN

Dazebox C und Dazebox Home können auch ohne DPM betrieben werden, dessen Installation nicht erforderlich ist, aber die Immunität gegenüber Stromausfällen wird nicht garantiert.

Bei der Installation mehrerer Dazeboxen in derselben Anlage (nach demselben Zähler) kann nur eine den DPM aktivieren, während die anderen mit fester Leistung installiert werden müssen.

ES

El Dynamic Power Management consta de 2 elementos:

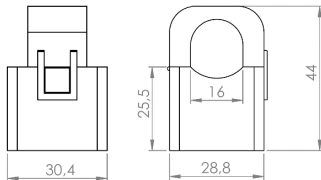
- Sensor de corriente Fig.1A (3 sensores de corriente para la versión trifásica);
- Tarjeta de control CT box (que conecta el sensor de corriente a la Dazebox) y su correspondiente carcasa de plástico Fig. 1B.

CA

El Dynamic Power Management està formada per 2 elements:

- Sensor de corrent Fig.1A (3 sensors de corrent per a la versió trifàsica);
- Targeta de control CT box (que connecta el sensor de corrent a la Dazebox) i la seva caixa de plàstic corresponent Fig. 1B.

Fig. 1A



PT

O Dynamic Power Management é composto por 2 elementos:

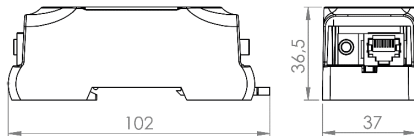
- Sensor de corrente Fig.1A (3 sensores de corrente para a versão trifásica);
- Placa de controle CT box (que conecta o sensor de corrente à Dazebox) e sua caixa de plástico correspondente Fig. 1B.

EN

The Dynamic Power Management consists of 2 elements:

- Current sensor Fig.1A (3x current sensors for three-phase version);
- CT box control card (which connects the current sensor to the Dazebox) and its plastic enclosure Fig. 1B.

Fig. 1B



Especificaciones generales

1	Tipo de producto	Transformador amperimétrico
2	Longitud del cable de conexión a CT box	900 mm
3	Conexión a CT box	Jack 3,5 mm
4	Dimensiones de los sensores de corriente	44x28,8x30,4 mm

Especificaciones eléctricas

5	Potencia máxima admitida del contador monofásico	10 kW
6	Potencia máxima admitida del contador trifásico	30 kW

CT box

7	Tipo de producto	Tarjeta de control DPM
8	Dimensiones	102x37x36,5 mm
9	Conectividad	4x jack da 3,5 mm / 1xRJ45 blindaje

Instalación y compatibilidad CT box

10	Cable de conexión a la Dazebox (*no se garantiza que los cables de categoría superior a CAT5 sean adecuados para el conector RJ45 y prensaestopas)	Cable de red CAT5e* con blindaje
11	Apantallamiento del cable de red	F o S/FTP - SF/FTP - SF/UTP - F/UTP
12	Montaje	Mediante tornillos o en riel DIN
13	Productos compatibles (*se requiere un prensaestopas PG9, disponible para su compra por separado)	Dazebox C: DB-07** / DB-07-**-RF / DB07FR** Dazebox Home DT01**32** / DS01**32**

PT

Especificações gerais

1. Tipo de produto
2. Comprimento do cabo de conexão da caixa de CT
3. Conexão da caixa de CT
4. Dimensões do sensor de corrente

Especificações elétricas

5. Potência máxima suportada para medidor monofásico
6. Potência máxima suportada para medidor trifásico

CT Box

7. Tipo de produto
8. Dimensões
9. Conectividade

Instalação e compatibilidade da CT Box

10. Cabo de conexão para Dazebox (*Não é garantido que cabos de categoria superior a CAT5 sejam adequados para o conector RJ45 e prensa-cabo): Cabo de rede CAT5 blindado
11. Blindagem do cabo de rede
12. Montagem
13. Produtos compatíveis (*Requer uma prensa-cabo PG9 separada, disponível para compra separadamente)

CA

Especificacions generals

1. Tipus de producte
2. Longitud del cable de connexió de la caixa de CT
3. Connexió de la caixa de CT
4. Dimensions dels sensors de corrent

Especificacions elèctriques

5. Potència màxima suportada per a comptador monofàsic
6. Potència màxima suportada per a comptador trifàsic

CT Box

7. Tipus de producte
8. Dimensions
9. Connectivitat

Instal·lació i compatibilitat amb la caixa de CT

10. Cable de connexió a Dazebox (*No es garanteix que els cables d'una categoria superior a CAT5 siguin adequats per al connector RJ45 i per a la prensa-cables): Cable de xarxa CAT5 amb blindatge
11. Blindatge del cable de xarxa
12. Muntatge
13. Productes compatibles (*Requereix un prensa-cables PG9 separat, disponible per a la compra per separat)

EN

General specifications

1. Product Type
2. Length of CT box connection cable
3. CT box connection
4. Current sensor dimensions

Electric specifications

5. Maximum supported power for single-phase meter
6. Maximum supported power for three-phase meter

CT Box

7. Product Type
8. Dimensions
9. Connectivity

Installation and CT Box Compatibility

10. Connection cable to Dazebox (*It is not guaranteed that cables of a higher category than CAT5 are suitable for the RJ45 connector and cable gland): Shielded CAT5 network cable
11. Shielding of network cable
12. Mounting
13. Compatible products (*Requires a separate PG9 cable gland, available for purchase separately)

02 – Instalación

Instalação - Instal·lació - Installation



- ES** La conexión del sensor para la función de DPM requiere la instalación por parte de un técnico profesional. En caso de instalar más de una Dazebox en el mismo sistema, solo una podrá activar el DPM, las demás deberán ser instaladas a potencia fija.
- PT** A conexão do sensor para a função de DPM requer instalação por um técnico profissional. No caso de instalação de mais de uma Dazebox no mesmo sistema, apenas uma poderá ativar o DPM, as demais devem ser instaladas com potência fixa.
- CA** La connexió del sensor per a la funció de DPM requereix la instal·lació per part d'un tècnic professional. En cas d'instal·lar més d'una Dazebox en el mateix sistema, només una podrà activar el DPM, les altres hauran de ser instal·lades amb potència fixa.
- EN** Connecting the DPM sensor requires installation from a professional technician. In the case of installation of more than one Dazebox downstream of the same meter, DPM can only be paired with one of them. The other chargers must be installed with fixed power.

02.1 – Contenido del paquete

Conteúdo da embalagem - Contingut de la caixa - Package contents

ES

Se incluye en el paquete:

1. Sensor de corriente (3 sensores de corriente para la versión trifásica);
2. Tarjeta de control CT box y su respectiva carcasa;
3. Conectores RJ45 Cat.5 blindados (2 unidades) con protección antitorsión.

PT

Incluído na embalagem:

1. Sensor de corrente (3 sensores de corrente para a versão trifásica);
2. Placa de controle CT box e respectiva caixa;
3. Conectores RJ45 Cat.5 blindados (2 unidades) com proteção anti-dobras.n.

CA

S'inclou a la caixa:

1. Sensor de corrent (3 sensors de corrent per a la versió trifàsica);
2. Targeta de control CT box i la seva corresponent caixa;
3. Connectors RJ45 Cat.5 blindats (2 unitats) amb protecció antiplegament.

EN

In the package comes:

1. Current sensor (3x current sensors for three-phase version);
2. CT box control board and its casing;
3. RJ45 Cat.5 shielded (2x) connectors with anti-twist protection.

02.2 – Preparación para la instalación

Preparação para a instalação – Preparació per a la instal·lació – Preparing to install

ES

Necesario pero no incluido en el paquete:

- Preparar la instalación de un cable de red que conecte la caja del DPM al lugar de instalación de Dazebox C o Dazebox Home.
- La caja CT debe instalarse en los cables de fase que salen del contador general del usuario (en sus proximidades), antes de cualquier derivación de la línea en el edificio.
- La caja CT no debe instalarse dentro de la Dazebox.

CA

Necessari, però no inclosos en la caixa:

- Cal preparar la instal·lació d'un cable de xarxa que connecti la caixa del DPM al lloc d'instal·lació del Dazebox C o Dazebox Home.
- La CT box s'ha de col·locar als cables de fase de sortida del comptador general de l'usuari (a prop seu), abans de qualsevol branca de la línia a l'edifici.
- La CT box no s'ha de col·locar a l'interior del Dazebox.

PT

Necessário, mas não incluído na embalagem:

- Preparar a instalação de um cabo de rede que conecte a caixa do DPM ao local de instalação do Dazebox C ou Dazebox Home.
- A caixa CT deve ser instalada nos cabos de fase que saem do contador geral do usuário (nas proximidades deste), antes de qualquer ramificação da linha no edifício.
- A caixa CT não deve ser instalada dentro do Dazebox.

EN

Necessary but not included in the package:

- Arrange the laying of a network cable that connects the DPM box to the Dazebox or Dazebox Home installation location.
- The CT box must be installed on the phase cables coming out of the user's general meter (in its vicinity), before each branch of the line in the building.
- The CT box must not be installed inside the Dazebox.

02.3 – Montaje

Montagem - Muntatge - Installation

ES

1. El sensor de corriente (A) debe ser insertado en el cable de línea (L) que sale del contador general (C) antes de cualquier bifurcación. Si tiene un contador trifásico, inserte los tres sensores respectivamente en L1, L2, L3. Consulte los diagramas de conexión en las páginas 14 y 15 para colocar el sensor en la dirección correcta. Una colocación incorrecta puede causar mal funcionamiento.
2. El sensor de corriente tiene un conector tipo jack (J) para la conexión con la tarjeta CT box (B). En la tarjeta también se encuentra un puerto RJ45 para la conexión del cable de red blindado que llega a la Dazebox. Los conectores RJ45 para cablear ambos extremos del cable están incluidos. Las instrucciones de engarce se proporcionan desde el punto 5 al punto 12.

PT

1. O sensor de corrente (A) deve ser inserido no cabo de linha (L) que sai do contador geral (C) antes de qualquer ramificação. Se tiver um contador trifásico, insira os três sensores respectivamente em L1, L2, L3. Consulte os diagramas de ligação nas páginas 14 e 15 para posicionar o sensor na direção correta. Uma colocação incorreta pode causar mau funcionamento.
2. O sensor de corrente possui um conector jack (J) para a conexão com a placa CT box (B). Na placa também há uma porta RJ45 para a conexão do cabo de rede blindado que chega à Dazebox. Os conectores RJ45 para fazer a conexão em ambas as extremidades do cabo estão incluídos. As instruções para o crimpagem são fornecidas do ponto 5 ao ponto 12.

CA

1. El sensor de corrent (A) s'ha d'insertar en el cable de línia (L) que surt del comptador general (C) abans de qualsevol branca. Si es disposa d'un comptador trifàsic, s'han d'insertar els tres sensors respectivament a L1, L2, L3. Consulteu els esquemes de connexió a les pàgines 14 i 15 per a col·locar el sensor en la direcció correcta. Una col·locació incorrecta pot causar mal funcionament.

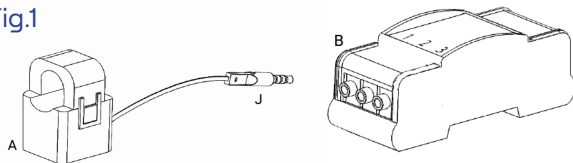
2. El sensor de corrent té un connector tipus jack (J) per a la connexió amb la targeta CT box (B). A la targeta també hi ha un port RJ45 per a la connexió del cable de xarxa apantallat que arriba a la Dazebox. Els connectors RJ45 per a cablejar ambdues extremitats del cable estan inclosos. Les instruccions per al crimpatge es proporcionen des del punt 5 al punt 12.

EN

1. The current sensor (A) must be inserted into the line cable (L) after the main meter (C) before any branching. If you have a three-phase meter, insert the three sensors into L1, L2, L3, respectively. Refer to the connection diagrams on pages 14 and 15 to ensure correct sensor placement. Incorrect placement may cause malfunctions.

2. The current sensor has a jack (J) connector for connection with the CT box (B). There is also an RJ45 port on the board for connecting the shielded network cable to the Dazebox. RJ45 connectors for wiring both ends of the cable are provided. Crimping instructions are provided from step 5 to step 12.

Fig.1



1. Esquema de conexión eléctrica trifásica con Dazebox C o Home y DPM activo

C: contador

Q1, Q2, ...: armarios eléctricos

B: caja de CT

A-L1 / L2 / L3: sensor de corriente

C-PV: contador fotovoltaico / I: inversor fotovoltaico (si está presente el sistema fotovoltaico)

PT

1 - Esquema de ligação elétrica trifásica com Dazebox C ou Home e DPM ativo

C: contador

Q1, Q2, ...: armários elétricos

B: caixa do CT

A-L1 / L2 / L3: sensor de corrente

C-PV: contador fotovoltaico / I: inversor fotovoltaico (se estiver presente)

CA

1 - Esquema de connexió elèctrica trifásica amb Dazebox C o Home i DPM actiu

C: comptador

Q1, Q2, ...: quadres elèctrics

B: caixa CT

A-L1 / L2 / L3: sensor de corrent

C-PV: comptador fotovoltaic / I: inversor fotovoltaic (si hi ha fotovoltaic)

EN

1 - Three-phase electrical system connection diagram with Dazebox C or Home and active DPM

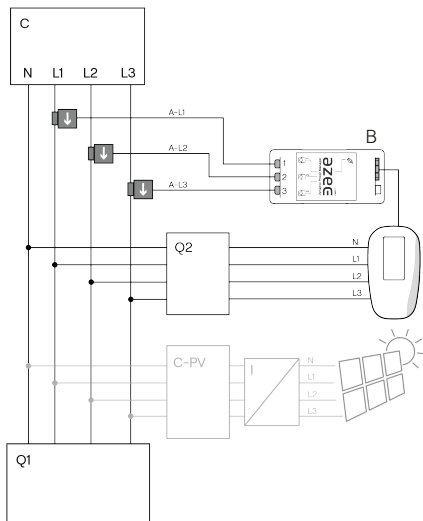
C: meter

Q1, Q2, ...: electrical cabinets

B: CT box card

A-L1 / L2 / L3: current sensor

C-PV: photovoltaic meter / I: photovoltaic inverter (if photovoltaic is present)



NOTA: El sensor A debe monitorare el consumo del contador C y el consumo de Dazebox, y no solo uno de los dos consumos

NOTA: O sensor A deve monitorar o consumo do contador C e o consumo da Dazebox, e não apenas um dos dois consumos

NOTA: El sensor A ha de monitoritzar el consum del comptador C i el consum de Dazebox, i no només un dels dos consums

NOTE: Sensor A must monitor the consumption of meter C and the consumption of Dazebox, not just one of the two consumptions

2. Esquema de conexión de instalación eléctrica monofásica con Dazebox C o Home y DPM activo

C: contador

Q1, Q2, ...: armarios eléctricos

B: caja de CT

A-LI: sensor de corriente

C-PV: contador fotovoltaico / I: inversor fotovoltaico (si está presenteel sistema fotovoltaico)

PT

2 - Esquema de ligação elétrica monofásica com Dazebox C ou Home e DPM ativo

C: contador

Q1, Q2, ...: armários elétricos

B: caixa do CT

A-LI: sensor de corrente

C-PV: contador fotovoltaico / I: inversor fotovoltaico (se estiver presente)

CA

2 - Esquema de connexió d'instalació elèctrica monofàsica amb Dazebox C o

Home i DPM actiu

Q1, Q2, ...: quadres elèctrics

B: caixa CT

A-LI: sensor de corrent

C-PV: comptador fotovoltaic / I: inversor fotovoltaic (si hi ha fotovoltaic)

EN

2 - Single-phase electrical system connection diagram with Dazebox C or Home and active

DPM

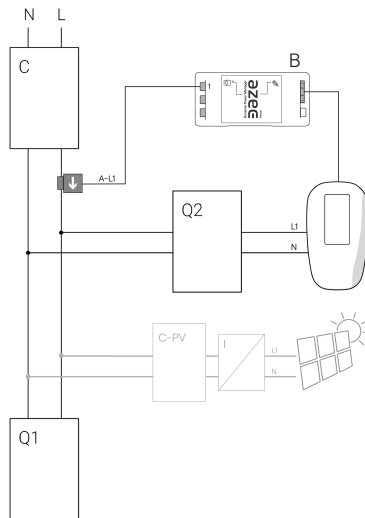
C: meter

Q1, Q2, ...: electrical cabinets

B: CT box card

A-LI: current sensor

C-PV: photovoltaic meter / I: photovoltaic inverter (if photovoltaic is present)



NOTA: El sensor A debe monitorear el consumo del contador C y el consumo de Dazebox, y no solo uno de los dos consumos

NOTA: O sensor A deve monitorar o consumo do contador C e o consumo da Dazebox, e não apenas um dos dois consumos

NOTA: El sensor A ha de monitoritzar el consum del comptador C i el consum de Dazebox, i no només un dels dos consums

NOTE: Sensor A must monitor the consumption of meter C and the consumption of Dazebox, not just one of the two consumptions

Dazebox C

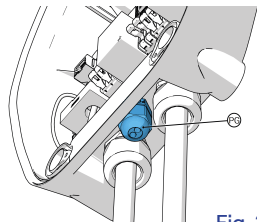


Fig. 3a

Home T

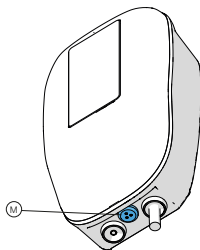


Fig. 3b

Home S

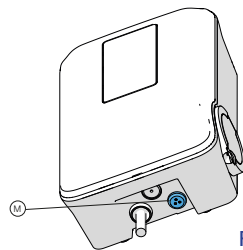


Fig. 3c

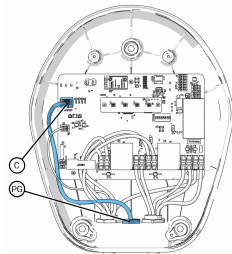


Fig. 4a

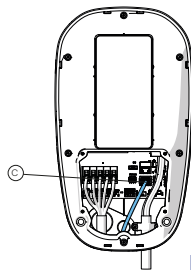


Fig. 4b

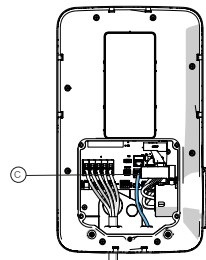


Fig. 4c

ES

3. La carcasa CT box se puede fijar en una guía DIN, bloquearse tirando y soltando el gancho correspondiente, o atornillarse a través de los dos agujeros de Ø3,2 mm en la base de la caja: para acceder a ella es necesario abrir la CT box, utilizando un destornillador de cabeza plana, como se muestra en la figura 5. Para la conexión es necesario:

- Para **Dazebox C**, como se muestra en la Figura 3a y 4a, el cable de red blindado debe pasar a través de un agujero del prensa-cables (PG), rompiendo la parte inferior ciega con un destornillador. Este prensa-cables tiene dos agujeros ciegos de Ø5 mm, uno está destinado para el DPM y el otro para el cable bipolar de la bobina de liberación (consulte el Manual de instalación de Dazebox C).
- Para **Dazebox Home S y T**, como se muestra en la Figura 3b, 3c, 4b, 4c, el cable de red blindado pasa a través de un agujero en la membrana pasacables (M).

PT

3. A caixa CT box pode ser fixada em um trilho DIN, bloqueada puxando e soltando o gancho correspondente, ou parafusada através dos dois furos de Ø3,2 mm na base da caixa: para acessar, é necessário abrir a CT box, usando uma chave de fenda de ponta plana, como mostrado na figura 5. Para a conexão é necessário:

- Para **Dazebox C**, representado na Figura 3a e 4a, o cabo de rede blindado deve passar através de um furo do prensa-cabo (PG), quebrando o fundo cego com uma chave de fenda. Este prensa-cabo tem dois furos cegos de Ø5 mm, um é para o DPM e o outro para o cabo bipolar da bobina de liberação (consulte o Manual de instalação do Dazebox C).
- Para **Dazebox Home S e T**, representado na Figura 3b, 3c, 4b, 4c, o cabo de rede blindado passa por um furo na membrana passacabos (M).

CA

3. L'envàs CT box es pot fixar en una guia DIN, bloquejar tirant i deixant anar el ganxo corresponent, o rosquejar-lo a través de dos forats Ø3,2 mm a la base de la caixa: per accedir-hi cal obrir la CT box, munint-se d'un destornillador de punta plana, com es mostra a la figura 5. Per a la connexió cal:

- Per a **Dazebox C**, com es mostra a la Figura 3a i 4a, el cable de xarxa apantallat ha de passar a través d'un forat del premsacables (PG), trencant el fons cec amb un destornillador. Aquest premsacables té dos forats cecs de Ø5 mm, un és destinat al DPM, l'altre per al cable bipolar de la bobina d'alliberament (consulteu el Manual d'instal·lació de Dazebox C).
- Per a **Dazebox Home S i T**, com es mostra a la Figura 3b, 3c, 4b, 4c, el cable de xarxa apantallat passa a través d'un forat de la membrana passacables (M).

EN

3. The CT box can be fixed on a DIN rail, locked by pulling and releasing the special hook, or by screwing through the two Ø3.2 mm holes in the base of the box: to access it, the CT box must be opened, using a flat-blade screwdriver, as shown in Figure 5:

- For **Dazebox C** as shown in Figure 3a and 4a, the shielded network cable must pass through a cable gland hole (PG), breaking the blind bottom using a screwdriver. This cable gland has two blind holes Ø5 mm, one for the DPM, and the other for the bipolar coil release cable (refer to the Dazebox C Installation Manual).
- For **Dazebox Home S and T**, as shown in Figure 3b, 3c, 4b, 4c, the shielded network cable passes through a membrane cable pass-through hole (M).

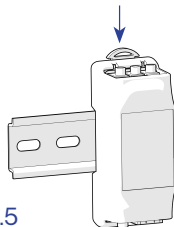
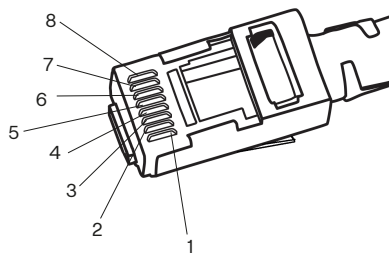


Fig.5

Pin T-568B

IT

1	Blanco / Naranja
2	Naranja
3	Blanco / Verde
4	Azul
5	Blanco / Azul
6	Verde
7	Blanco / Marrón
8	Marrón



PT

1	Branco/Laranja
2	Cor de laranja
3	Branco/Verde
4	Azul
5	Branco/Azul
6	Verde
7	Branco/Castanho
8	Castanho

CA

1	Blanc/Taronja
2	Taronja
3	Blanc/Verd
4	Blau
5	Blanc/Blau
6	Verd
7	Blanc/Marró
8	Marró

EN

1	White/Orange
2	Orange
3	White/Green
4	Blue
5	White/Blue
6	Green
7	White/Brown
8	Brown

ES

5. El segundo conector RJ45 proporcionado en el paquete debe ser instalado en el extremo del cable de red.
6. Pelar 4 cm del cable de red, teniendo cuidado de no eliminar el doble apantallamiento. Desenredar y enderezar los 8 hilos y organizarlos según el esquema de colores que se muestra en la tabla (configuración T-568B).
7. Insertar la protección contra dobleces en el cable. Colocar los cables en el orden adecuado en los canales correspondientes del conector y hacer que se deslicen hasta el final, cerca del aislante.
8. Cortar los cables al ras del extremo del conector.
9. Engarzar el conector RJ45 preparado con la herramienta adecuada.
10. Es importante que el apantallamiento del cable esté en contacto con la parte metálica del conector RJ45.
11. Verificar el cableado correcto con un probador de cables de red antes de ponerlo en funcionamiento.
12. Conectar el conector RJ45 recién montado al puerto RJ45 en el lado izquierdo de la tarjeta (C) de Dazebox (Figura 4a, 4b, 4c).
13. Apriete el prensacables (PG), en el caso de Dazebox C (Figura 3a).

PT

5. O segundo conector RJ45 fornecido na embalagem deve ser instalado na extremidade do cabo de rede.
6. Descasque 4 cm do cabo de rede, tendo cuidado para não remover o blindagem dupla. Desenrole e endireite os 8 fios e organize-os de acordo com o esquema de cores mostrado na tabela (configuração T-568B).
7. Insira a proteção contra dobras no cabo. Coloque os fios na ordem correta nos canais apropriados do conector e faça com que deslizem até o final, próximo ao isolante.
8. Corte os fios rente à extremidade do conector.
9. Prensar o conector RJ45 preparado com a ferramenta apropriada.
10. É importante que o blindagem do cabo esteja em contato com a parte metálica do conector RJ45.
11. Verifique a fiação correta com um testador de cabo de rede antes de colocá-lo em funcionamento.
12. Conecte o conector RJ45 recém-montado à porta RJ45 à esquerda na placa (C) do Dazebox (Figura 4a, 4b, 4c).
13. Aperte o prensa-cabo (PG), no caso do Dazebox C (Figura 3a).

CA

5. El segon connector RJ45 proporcionat en la caixa ha de ser instal·lat a l'extrem del cable de xarxa.
6. Pelar 4 cm de cable de xarxa, tenint cura de no eliminar la doble pantalla. Desenredar i endreçar els 8 fils i organitzar-los segons l'esquema de colors que es mostra a la taula (configuració T-568B).
7. Inserir la protecció contra doblecs al cable. Col·locar els fils en l'ordre adequat als canals corresponents del connector i fer que es desplacin fins al final, a prop de l'aislant.
8. Tallar els fils al ras de l'extrem del connector.
9. Engarzar el connector RJ45 així preparat amb l'eina adequada.
10. És important que la pantalla del cable estigui en contacte amb la part metàl·lica del connector RJ45.
11. Verificar el cablejat correcte amb un comprovador de cable de xarxa abans de posar-lo en funcionament.
12. Connectar el terminal RJ45 recentment muntat al port RJ45 a l'esquerra de la targeta (C) de Dazebox (Figura 4a, 4b, 4c).
13. Apertar el premsacables (PG), en cas de Dazebox C (Figura 3a).

EN

5. The second RJ45 provided in the package should be installed at the end of the network cable.
6. Strip 4 cm of the network cable, being careful not to remove the double shielding. Untwist and straighten the 8 wires and organize them according to the color scheme shown in the table (T-568B configuration).
7. Insert the cable gland into the cable. Insert the wires in order into the appropriate channels of the connector and slide them all the way in, near the insulation.
8. Cut the wires flush with the end of the connector.
9. Crimp the prepared RJ45 connector with the appropriate tool.
10. It is important for the cable shielding to make contact with the metal part of the RJ45 connector.
11. Verify the correct wiring with a network cable tester before putting it into operation.
12. Connect the newly installed RJ45 terminal to the left RJ45 port on the Dazebox card (C) (Figure 4a, 4b, 4c).
13. Tighten the cable gland (PG) for Dazebox C, if applicable (Figure 3a).



- (ES) La pantalla del cable debe estar en contacto con la parte metálica del conector RJ45 para que tenga continuidad con el conector RJ45 hembra en la tarjeta.
- (PT) A blindagem do cabo deve estar em contato com a parte metálica do conector RJ45 para ter continuidade com o conector RJ45 fêmea na placa.
- (CA) La pantalla del cable ha d'estar en contacte amb la part metàl·lica del connector RJ45 per a tenir continuïtat amb el connector RJ45 femella situat a la placa.
- (EN) The shielding of the cable must be in contact with the metal part of the RJ45 connector to ensure continuity with the female RJ45 connector on the board.



daze.eu

Daze HQ - Almenno San Bartolomeo - Bergamo, Italy
+39 035 1983 1355
info@daze.eu

Daze Ibérica - San Sebastián de los Reyes - Madrid, Spain
+34 911 47 60 74
contacto@daze.eu

Daze France
+33 07 44 73 28 41
service@daze.eu